



Estratto del verbale della seduta del

7.12.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

211

Oggetto:

Betreff:

Costituzione del Gruppo di lavoro per il coordinamento della gestione del sistema informativo del Libro Fondiario, coordinato e integrato con quello del Catasto.

Errichtung der Arbeitsgruppe für die Koordinierung der Verwaltung des mit dem Informationssystem des Katasters koordinierten und integrierten Informationssystems des Grundbuchs

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta Assessore Waltraud Deeg

Auf Vorschlag der Assessorin Waltraud Deeg

Ripartizione IV – Risorse strumentali

Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von
Gütern und Dienstleistungen

Ufficio Appalti, contratti ed economato

Amt für Vergabeverfahren, Verträge, Vermögen
und Ökonomat

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che:

- le Province di Trento e di Bolzano sono delegate dalla legge regionale n. 3 del 17 aprile 2003 a svolgere le funzioni amministrative in materia di "impianto e tenuta dei Libri Fondiari";

- le Province di Trento e di Bolzano sono altresì delegate dal d.lgs. n. 280 del 18 maggio 2001 a svolgere le funzioni amministrative in materia di "Catasto Fondiario ed Urbano" (delega concretizzata con l'adozione della legge regionale n. 3/2003 citata);

- il protocollo d'intesa attuativo della disposizione legislativa sopra indicata sottoscritto in data 28 gennaio 2004 al punto 2 della lettera a) prevedeva che il coordinamento nella gestione delle funzioni delegate, necessario in modo particolare per la funzione del Libro fondiario doveva essere garantito nella sua uniformità sia nella gestione che nell'evoluzione futura anche per quanto riguarda lo sviluppo di programmi nell'area dell'informatica e assicurato dalle Province Autonome e dalla Regione mediante specifiche intese anche con la costituzione se necessario di apposito Gruppo di lavoro;

Vista la deliberazione della Giunta Regionale n. 123 del 15.6.2022 con la quale viene approvata una nuova Convenzione tra la Provincia autonoma di Trento, la Provincia autonoma di Bolzano e la Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per il mantenimento del coordinamento nella gestione delle funzioni delegate del Libro Fondiario integrato con il Catasto".

Vista altresì la Convenzione n. 703 del 1/8/2022 stipulata tra la Provincia Autonoma di Trento, la Provincia Autonoma di Bolzano

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass

- im Sinne des Regionalgesetzes vom 17. April 2003, Nr. 3 die Verwaltungsbefugnisse in Sachen „Anlegung und Führung der Grundbücher“ auf die Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragen wurden;

- im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. Mai 2001, Nr. 280 auch die Verwaltungsbefugnisse in Sachen „Grund- und Gebäudekataster“ mit dem Erlass des erwähnten Regionalgesetzes Nr. 3/2003 auf die Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragen wurden;

- laut Buchst. a) Z. 2 des am 28. Jänner 2004 unterzeichneten Einvernehmensprotokolls zur Umsetzung der oben genannten Gesetzesbestimmungen die Autonomen Provinzen und die Region durch spezifische Einvernehmen – wenn notwendig auch durch die Errichtung einer Arbeitsgruppe – die einheitliche Verwaltung und Weiterentwicklung auch mit Bezug auf die Entwicklung von Programmen im IT-Bereich bei der – vor allem bezüglich der Befugnis in Sachen Grundbuch – notwendigen koordinierten Ausübung der übertragenen Befugnisse gewährleisten und sicherstellen müssen;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15.6.2022, Nr. 123 zur Genehmigung einer neuen Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Trient, der Autonomen Provinz Bozen und der Autonomen Region Trentino-Südtirol, die die Aufrechterhaltung der koordinierten Ausübung der übertragenen Befugnisse betreffend das integrierte Grundbuchs- und Katastersystem betrifft;

Aufgrund ferner der zwischen der Autonomen Provinz Trient, der Autonomen Provinz Bozen und der Autonomen Region

e la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per il coordinamento nella gestione delle funzioni delegate del Libro fondiario integrato con il Catasto.

Dato atto l'obiettivo del mantenimento coordinato del sistema del Libro Fondiario, riaffermato nella suddetta Convenzione n. 703/2022, nella quale è stabilito che:

- la Regione mantenga il coordinamento per la gestione delle funzioni delegate del Libro Fondiario integrato con il Catasto, nell'ottica di garantire lo sviluppo unitario e coordinato del sistema nell'ambito regionale;

- venga istituito in capo alla Regione un Gruppo di lavoro al quale partecipino i rappresentanti delle Province e della Regione, che dovrà definire programmi di collaborazione tra i vari enti e verificare le modalità di attuazione delle azioni poste in essere dalle Province.

Rilevata quindi la necessità di costituire nuovamente un Gruppo di lavoro per il coordinamento nella gestione delle funzioni delegate;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0020363/26/08/2022-A, con la quale sono stati proposti quali componenti del Gruppo di lavoro, in rappresentanza della Provincia Autonoma di Bolzano:

- il Dirigente della Ripartizione 41 - Libro Fondiario, Catasto fondiario e urbano;

- il Sostituto dirigente della Ripartizione 41 – Libro Fondiario, Catasto Fondiario e urbano;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0026458/27/10/2022-A, con la quale sono stati proposti, quali componenti del Gruppo di lavoro in rappresentanza della

Trentino-Südtirol abgeschlossenem Vereinbarung vom 1.8.2022, Nr. 703 über die koordinierte Ausübung der übertragenen Befugnisse betreffend das integrierte Grundbuchs- und Katastersystem;

Nach Bestätigung der Zielsetzung, die Koordinierung des Informationssystems des Grundbuchs aufrechtzuerhalten, die in der besagten Vereinbarung Nr. 703/2022 bekräftigt wurde, laut der

- die Region weiterhin für die Koordinierung der Ausübung der übertragenen Befugnisse betreffend das integrierte Grundbuchs- und Katastersystem zuständig ist, um die einheitliche und koordinierte Entwicklung des Systems im Gebiet der Region zu gewährleisten;

- die Region eine Arbeitsgruppe errichtet, an der Vertreter der Provinzen und der Region beteiligt sind und die die Programme zur Zusammenarbeit zwischen den Körperschaften festlegen und die Modalitäten für die Umsetzung der von den Provinzen beschlossenen Maßnahmen überprüfen soll;

In Anbetracht der Notwendigkeit folglich, erneut eine Arbeitsgruppe für die Koordinierung der Verwaltung der übertragenen Befugnisse zu errichten;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. RATAA/0020363/26/08/2022-A, in dem nachstehende Personen als Mitglieder der genannten Arbeitsgruppe in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen namhaft gemacht wurden:

- der Direktor der Abteilung 41 – Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster;

- der Stellvertreter des Direktors der Abteilung 41 – Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. RATAA/0026458/27/10/2022-A, in dem nachstehende Personen als Mitglieder der genannten Arbeitsgruppe in Vertretung der

Provincia Autonoma di Trento:

- il Sostituto Dirigente Servizio libro fondiario e catasto;
- un dipendente del Servizio del Libro fondiario e catasto;

Per la Regione Autonoma Trentino Alto Adige /Südtirol, parteciperanno al Gruppo di lavoro:

- il Segretario Generale della Giunta regionale;
- la Dirigente della Ripartizione IV – Risorse strumentali;

Ritenuto di non attribuire alcun compenso ai componenti il gruppo di lavoro fatta salva la corresponsione delle eventuali indennità di trasferta che rimangono a carico delle Amministrazioni di appartenenza dei membri del gruppo;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di costituire il Gruppo di lavoro per il coordinamento della gestione delle funzioni delegate, in particolare per quanto riguarda il sistema del Libro fondiario, integrato e coordinato con il Catasto, previsto dalle disposizioni in premessa citate nella composizione seguente:

- per la Regione Autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol:
- il Segretario Generale della Giunta regionale;
- la Dirigente della Ripartizione IV – Risorse

Autonomen Provinz Trient namhaft gemacht wurden:

- der Stellvertreter des Leiters der Dienst Einheit Grundbuch und Kataster;
- ein Bediensteter der Dienst Einheit Grundbuch und Kataster;

An der Arbeitsgruppe sind zwei Mitglieder in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol beteiligt:

- der Generalsekretär der Regionalregierung;
- die Leiterin der Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen;

Nach Dafürhalten, den Mitgliedern der Arbeitsgruppe keine Vergütung zu gewähren, unbeschadet der Entrichtung der eventuellen Außendienstvergütungen zu Lasten der jeweiligen Zugehörigkeitsverwaltung;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- die in den eingangs erwähnten Bestimmungen vorgesehene Arbeitsgruppe für die Koordinierung der Verwaltung der übertragenen Befugnisse betreffend das mit dem Informationssystem des Katasters koordinierte und integrierte Informationssystem des Grundbuchs zu errichten, die sich aus nachstehenden Mitgliedern zusammensetzt:

- Für die Autonome Region Trentino-Südtirol:
- der Generalsekretär der Regionalregierung;
- die Leiterin der Abteilung IV – Vermögen

strumentali;

und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen;

- per la Provincia Autonoma di Bolzano:

- Für die Autonome Provinz Bozen:

- il Dirigente della Ripartizione 41 - Libro Fondiario, Catasto fondiario e urbano;

- der Direktor der Abteilung 41 – Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster;

- il Sostituto dirigente della Ripartizione 41 – Libro Fondiario, Catasto Fondiario e urbano;

- der Stellvertreter des Direktors der Abteilung 41 – Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster;

- per la Provincia Autonoma di Trento:

- Für die Autonome Provinz Trient:

- il Sostituto Dirigente Servizio Libro fondiario e catasto,

- der Stellvertreter des Leiters der Dienst Einheit Grundbuch und Kataster;

- un dipendente del Servizio Libro fondiario e catasto.

- ein Bediensteter der Dienst Einheit Grundbuch und Kataster.

Ai membri del gruppo compete dall'Amministrazione di appartenenza solo l'eventuale rimborso dell'indennità di trasferta se spettante che rimangono a carico delle Amministrazioni di appartenenza dei membri del Gruppo.

Den Mitgliedern der Arbeitsgruppe gebührt ausschließlich die zu Lasten ihrer Zugehörigkeitsverwaltung gehende Entrichtung der eventuell zustehenden Außendienstvergütung.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALESEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).